

E DIN EN 12504-5:2023-09 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-08-04

Prüfung von Beton in Bauwerken - Teil 5: Bestimmung der Betondeckung mittels elektromagnetischer Betondeckungsmessgeräte; Deutsche und Englische Fassung prEN 12504-5:2023

Testing concrete in structures - Part 5: Determination of concrete cover using electromagnetic covermeters; German and English version prEN 12504-5:2023

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Kurzbeschreibung.....	8
5 Prüfeinrichtung.....	8
5.1 Allgemeines.....	8
5.2 Leistungsanforderungen.....	9
6 Verfahren	9
6.1 Grundkalibrierung des Betondeckungsmessgerätes	9
6.1.1 Allgemeines.....	9
6.1.2 Verfahren A	10
6.1.3 Verfahren B	11
6.2 Verfahren der Anwendung.....	12
6.2.1 Vorbereitende Verfahren	12
6.2.2 Kalibrierung am Einsatzort.....	12
6.2.3 Ortung von Bewehrungspositionen und Durchführung von Betondeckungsmessungen	13
6.2.4 Zusätzliche Verfahren für geringe Betondeckungen	13
7 Prüfbericht	13
7.1 Allgemeines.....	13
7.2 Angaben für die Aufnahme in den Prüfbericht.....	14
Anhang A (informativ) Einfluss der Prüfbedingungen	15
A.1 Allgemeines.....	15
A.2 Stahl	15
A.2.1 Sorte.....	15
A.2.2 Querschnitt.....	15
A.2.3 Form und Ausrichtung.....	15
A.2.4 Mehrere Stäbe	15
A.2.5 Bindedraht.....	16
A.3 Beton	16
A.3.1 Zuschlagstoff.....	16
A.3.2 Matrix.....	16
A.3.3 Oberflächenzustand	16
A.4 Temperatur	16
A.5 Fremdeinwirkungen	17
A.6 Korrosion der Bewehrung.....	17
A.7 Genauigkeit der Messung am Einsatzort	17
Anhang B (informativ) Verfahren zur Bestimmung der Stabgröße und Betondeckung, wenn keine von beiden bekannt ist	18

Literaturhinweise	19
--------------------------------	-----------

Bilder

Bild 1 — Typische Beispiele für die Betondeckung über einer Bewehrung	8
--	----------

Bild 2 — Beispiel-Prüfblock für Messungen der Betondeckung über dem Stab für die Grundkalibrierung elektromagnetischer Betondeckungsmessgeräte	10
---	-----------

Bild 3 — Betonprisma für Messungen der Betondeckung über dem Stab für die Grundkalibrierung elektromagnetischer Betondeckungsmessgeräte	11
--	-----------

Bild 4 — Beispiel für eine Kalibrierbox mit Bohrungen bei verschiedenen Betondeckungen	12
---	-----------